CONSELL COMARCAL
DE L'ALT EMPORDÀ

IMPRÈS D'ACTUALITZACIÓ DE DADES FISCALS

Senyor/a,

Amb l'objectiu d'oferir-li un servei de la màxima qualitat, **és imprescindible que puguem disposar de les seves dades actualitzades.**

Per aquest motiu, li agrairíem que:

a) Comprovi les dades que hi figuren i indiqui si són correctes. Corregeixi-les en cas contrari.
b) Empleni les dades de què no disposem.
c) Cal adjuntar una còpia del NIF o CIF.

Moltes gràcies per endavant per la seva col·laboració.

Señor, señora,

Con el objetivo de ofrecer un servicio de la máxima calidad, es imprescindible que podamos disponer de sus datos actualizados.

Por este motivo, le agradeceríamos que:

a) Compruebe los datos que figuran e indique si son correctos. Corrija en caso contrario.
b) Rellene los datos de que no disponemos.
c) Imprescindible adjuntar una copia del NIF o CIF.

Muchas gracias de antemano por su colaboración

DADES ACTUALS Datos actuales	**ACTUALITZACIÓ DE DADES** Actualización de datos
DNI/NIE	**Qualsevol modificació del CIF i/o el nom implica la presentació de la targeta fiscal i l'escriptura corresponent.**
NOM Nombre	
ADREÇA, CP I POBLACIÓ Dirección, CP y población	
CODI IBAN	PER QUALSEVOL MODIFICACIÓ UTILITZAR AL DORS Para cualquier modificación usar el impreso al dorso
TELÈFON Teléfono	
MÒBIL Móvil	
E-correu Correo	

COM FER-NOS ARRIBAR LES DADES ACTUALITZADES Como hacernos llegar los datos actualizados	
✉ - Àrea d'Intervenció, Consell Comarcal de l'Alt Empordà, C/ Nou, 48 17600 - Figueres (Girona) @ - seconomics@altemporda.cat	**Signatura** / Firma

D'acord amb la Llei orgànica 15/2009, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal. Les dades que ens proporciona seran incorporades a un fitxer del Consell Comarcal de l'Alt Empordà creat amb finalitats de gestió de tributs i d'altres ingressos de dret públic. Només es cediran a tercers en els casos i en les condicions previstes a la Llei.
En qualsevol moment vostè pot exercir els seus drets d'accés, rectificació, oposició i cancel·lació adreçant-se al Consell Comarcal.

Carrer Nou, 48
17600 Figueres
Tel. 972 50 30 88
consell@altemporda.cat

CONSELL COMARCAL
DE L'ALT EMPORDÀ

ORDRE DE DOMICILIACIÓ DIRECTA – SEPA

Orden de domiciliación directa - SEPA

Referència de l'ordre de domiciliació: _____

DNI / NIE _____

Nom del creditor _____

Adreça del creditor _____

Mitjançant la signatura d'aquesta ordre de domiciliació el deutor autoritza al Consell Comarcal de l'Alt Empordà (creditor) a enviar instruccions a la entitat del deutor per carregar en el seu compte; i a l'entitat, per efectuar càrrecs en el seu compte seguint les instruccions del creditor. Com a part dels seus drets, el deutor esta legitimat al reemborsament per la seva entitat en els termes i condicions de contracte subscrit per la mateixa. La sol·licitud de reemborsament s'haurà d'efectuar dins de les vuit setmanes que segueixen a la data del càrrec en compte. Pot obtenir informació addicional sobre els seus drets en la seva entitat financera.

Mediante la firma de esta orden de domiciliación, el deudor autoriza al Consell Comarcal de l'Alt Empordà (acreedor) a enviar instrucciones a la entidad del deudor para adeudar en su cuenta; y a la entidad para efectuar los adeudos en su cuenta siguiendo las instrucciones del acreedor. Como parte de sus derechos, el deudor está legitimado al reembolso por su entidad en los términos y condiciones del contrato suscrito con la misma. La solicitud de reembolso deberá efectuarse dentro de las ocho semanas que siguen a la fecha de adeudo en cuenta. Puede obtener información adicional sobre sus derechos en su entidad financiera.

Nom del deutor
Nombre del deudor _____ **DNI / NIE** _____

Adreça del deutor, CP i població
Dirección del deudor, CP y población _____

E-correu
Correo _____ **Telèfon**
Teléfono _____

Tipus de domiciliació:
Tipo de domiciliación:

☐ **Alta** / Alta ☐ **Baixa** / Baja ☐ **Modificació** / Modificación

Aquesta ordre de domiciliació és vàlida per a tots el serveis (taxes, preus públics...), prestats pel Consell Comarcal de l'Alt Empordà.
Esta orden de domiciliación es válida para todos los servicios (tasas, precios públicos...), prestados por el Consell Comarcal de l'Alt Empordà.

SWIFT BIC:

Número de compte / Número de cuenta **- IBAN:**

Titular del compte / **Titular de la cuenta:**

Data / Fecha: _____ **Signatura** / Firma

TOTS ELS CAMPS S'HAN D'EMPLENAR OBLIGATÒRIAMENT
UNA VEGADA SIGNADA AQUESTA ORDRE DE DOMICILIACIÓ, S'HA D'ENVIAR AL CREDITOR PER A LA SEVA CUSTÒDIA
Todos los campos deben rellenarse obligatoriamente. Una vez firmada esta orden de domiciliación, debe enviarla al acreedor para su custodia

D'acord amb la Llei orgànica 15/2009, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal. Les dades que ens proporciona seran incorporades a un fitxer del Consell Comarcal de l'Alt Empordà creat amb finalitats de gestió de tributs i d'altres ingressos de dret públic. Només es cediran a tercers en els casos i en les condicions previstes a la Llei.
En qualsevol moment vostè pot exercir els seus drets d'accés, rectificació, oposició i cancel·lació adreçant-se al Consell Comarcal.

Carrer Nou, 48
17600 Figueres
Tel. 972 50 30 88
consell@altemporda.cat